

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΣΤΟΡΙΑΣ

Hellenic Orthodox Community of Astoria

Rev. Fr. Anargyros Stavropoulos, Dean

Rev. Fr. Nicolaos Paros

Mr. Nicholas Papaioannou, Parish Council President



SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH

30-11 30th Drive, Astoria, NY 11102 22-30 33RD Street, Astoria, NY 11105

Tel.: (718) 728-1718—Fax: (718) 728-0079 Tel.: (718) 545-4796

Email: church@sdastoria.com

www.saintdemetriosaastoria.com

KYPIAKH, 1η Οκτωβρίου 2023-SUNDAY, October, 1st 2023

MAN, TEMPLE OF GOD

With the present Epistle passage, which comes from Paul's 2nd Epistle to the Corinthians, the Apostle teaches us the great theological truth that man is the temple of the living God. But what does he mean by this teaching? Let's try to approach it interpretively. God is living and true First of all, Paul calls God living, and true. And this, because God is life itself, in its fullness and greatness. He is the creator and granter of the gift of life to man. He is the Land of the living. And all who believe in Him do not perish, but have eternal life. Life that starts from the short-term present and extends to the eternity of God. And what does life mean for the believer? Life is above all, as the sacred Chrysostom says, that we hymn, and glorify God and proclaim the wonderful works of God to every man by works and words. The works of Christ's crucifactory love, of His light-bearing Resurrection, of His extreme Humility, through which God does not cease to work out our salvation, that is, "to be with Him, forever well." When you hymn and glorify God, it means that you accept that life is His gift; and you thank Him, because He brought you from non-existence into being; and from existence to co-existence. Because no one exists on his own. Existence is determined by the relationship with God and one's fellow man.

The handmade Temple

The existence of the Christian Church constantly reminds us that the Man is par-excellence a temple of God. With architectural shapes, paintings, symbols and images, the Temple signifies the entire Church. It refers to the place and the way of manifestation of the Church as a communion of theosis. That's why the temple is also called a Church, that is, an invitation to every person to share in the crucified and resurrected life of Christ, which alone defeats death. The central liturgical act of the Church is the Divine Eucharist.

Thus, the life of the believer revolves around the Holy Altar Table, which is the heart of the Church, through which the Blood of Christ circulates in the members of His Body, in all believers. At the holy Altar Table we deposit our life and our hope, our repentance for our sins and failures and from there, we wait for the grace and the cheerful Light that illuminates our inner darkness. The temple it is the "upper room", where Christ delivered the divine mystery of the Divine Eucharist. Every Holy Altar Table, the sacred Chrysostom points out, is the Table of the Mystical Supper" and has nothing (less) smaller. For it is not Christ who created that, while man creates this; He also creates this one. This is that upper room, wherein they were then; from here they went out to the Mount of Olives".

The believer, God's altar

Every believer who lives according to God is a temple and altar of God. This temple is located in the heart of man, that is, in the spiritual space of being, where God meets man. Certainly, Paul's teaching that man is God's temple, does not mean that this is achieved in a mechanistic way, i.e. without human cooperation.

A basic condition for the promotion of the believer into a temple of God is the continuous cultivation of faith and the activation and utilization of the other gifts we receive in the Church, such as of baptism, with which we are reborn in Christ and the Divine Eucharist, with which we become one body and one blood with Christ. Thus, we invite God to build His altar within us. And with repentance, prayer, love, forgiveness and, in general, with the struggle to keep the gospel commandments, we open the door of our soul to the Lord, who stands there, and kindly awaits our response.

That is why Christ promised that He would make His and His Father's abode, the one who will love Him and keep His word, His commandments, which is life and revelation, the manifestation of God. Therefore, in the temple of our being, let us offer our whole selves to God, as the Apostle writes in another of his epistles: "I am asking you to offer to God your whole self as a living, holy and acceptable sacrifice. Because this is the real spiritual worship" (Rom. 12,1).

-THE LORD'S VOICE- Apostolic Ministry of the church of Greece



Μέ την παρούσα αποστολική περικοπή, ή οποία προέρχεται από την Β΄ προς Κορινθίους επιστολή του Παύλου, ο Απόστολος μᾶς διδάσκει την μεγάλη θεολογική αλήθεια ότι ο άνθρωπος είναι ναός του ζώντος Θεού. Τί έννοεῖ, ὅμως, μέ αυτήν την διδασκαλία; Ἄς προσπαθήσουμε νά την προσεγγίσουμε ἐρμηνευτικά.

Θεός ζῶν καί ἀληθινός

Κατ' ἀρχάς ὁ Παῦλος ὀνομάζει τόν Θεό ζωντανό, ἀληθινό. Καί τοῦτο, γιατί ὁ Θεός εἶναι ἡ ἴδια ἡ ζωή στήν πληρότητα καί τό μεγαλεῖο της. Εἶναι ὁ δημιουργός καί χορηγός τοῦ δώρου τῆς ζωῆς πρός τόν ἄνθρωπο. Εἶναι ἡ Χώρα τῶν ζώντων. Καί ὅλοι ὅσοι πιστεύουν σέ Αὐτόν δέν χάνονται, ἀλλά ἔχουν ζωή αἰώνιο. Ζωή πού ἀρχίζει ἀπό τό βραχύχρονο παρόν καί ἐπεκτείνεται στήν αἰωνιότητα τοῦ Θεοῦ. Καί τί σημαίνει ζωή γιά τόν πιστό; Ζωή εἶναι πρό πάντων, καθώς λέγει ὁ ἱερός Χρυσόστομος, τό νά ὑμνοῦμε, νά δοξάζουμε τόν Θεό καί νά διακηρύττουμε, μέ ἔργα καί λόγια, πρός κάθε ἄνθρωπο τά θαυμαστά ἔργα τοῦ Θεοῦ. Τά ἔργα τῆς σταυρικῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ, τῆς φωτοφόρου Αναστάσεώς Του, τῆς ἄκρας Ταπεινώσεώς Του, διά τῶν ὁποίων δέν παύει ὁ Θεός νά κατεργάζεται τήν σωτηρία μας, δηλαδή τό «σύν Αὐτῷ αἰεῖ εἶναι». Ὅταν ὑμνεῖς καί δοξάζεις τόν Θεό, σημαίνει πῶς ἀποδέχεσαι ὅτι ἡ ζωή εἶναι δικό Του δώρημα· καί τόν εὐχαριστεῖς, καθότι σέ ἔφερε ἀπό τήν ἀνυπαρξία στήν ὑπαρξη· καί ἀπό τήν ὑπαρξη στήν συνύπαρξη. Γιατί κανείς δέν ὑπάρχει μόνος του. Ἡ ὑπαρξη προσδιορίζεται ἀπό τήν σχέση μέ τόν Θεό καί τόν συνάνθρωπο.

Ὁ χειροποίητος Ναός

Ἡ ὑπαρξη τοῦ χριστιανικοῦ Ναοῦ μᾶς ὑπενθυμίζει διαρκῶς ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι κατεξοχήν ναός Θεοῦ. Ὁ Ναός ὑποδηλώνει μέ ἀρχιτεκτονικά σχήματα, ζωγραφικές παραστάσεις, συμβολισμούς καί εἰκόνες ὀλόκληρη τήν Ἐκκλησία. Πρόκειται περί τοῦ τόπου καί τοῦ τρόπου φανερώσεως τῆς Ἐκκλησίας ὡς κοινωνίας θεώσεως. Γι' αὐτό ἄλλωστε ὁ Ναός ὀνομάζεται καί Ἐκκλησία, δηλαδή πρόσκληση πρός κάθε ἄνθρωπο γιά νά μετάσχει στήν σταυρική καί ἀναστάσιμη ζωή τοῦ Χριστοῦ, πού μόνον αὐτή νικᾷ τόν θάνατο. Κεντρική λατρευτική πράξη τῆς Ἐκκλησίας εἶναι ἡ θεία Εὐχαριστία. Ἔτσι, ἡ ζωή τοῦ πιστοῦ περιστρέφεται γύρω ἀπό τήν ἁγία Τράπεζα, πού εἶναι ἡ καρδιά τῆς Ἐκκλησίας, διά τῆς ὁποίας κυκλοφορεῖ τό Αἷμα τοῦ Χριστοῦ στά μέλη τοῦ Σώματός Του, σέ ὅλους τούς πιστούς. Στήν ἁγία Τράπεζα καταθέτουμε τήν ζωή καί τήν ἐλπίδα μας, τήν μετάνοια γιά τίς ἁμαρτίες καί ἀποτυχίες μας καί ἀπό ἐκεῖ περιμένουμε τήν χάρη καί τό ἰλαρό Φῶς πού φωτίζει τά ἐσωτερικά μας σκοτάδια. Ὁ Ναός εἶναι τό «ὑπερφῶν», ὅπου ὁ Χριστός παρέδωσε τό μυστήριο τῆς θείας Εὐχαριστίας. Κάθε ἁγία Τράπεζα, ἐπισημαίνει ὁ ἱερός Χρυσόστομος, εἶναι ἡ Τράπεζα τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου «καί οὐδέν ἕλαττον (μικρότερο) ἔχει. Οὐ γάρ ἐκεῖνην μέν ὁ Χριστός, ταύτην δέ ὁ ἄνθρωπος δημιουργεῖ· ἀλλά καί ταύτην Αὐτός. Τοῦτο ἐκεῖνο τό ἀνώγειον, ἔνθα τότε ἦσαν· ἐντεῦθεν (ἀπό ἐδῶ) εἰς τό ὄρος τῶν Ἐλαιῶν ἐξῆλθον».

Ὁ πιστός, θυσιαστήριο τοῦ Θεοῦ

Κάθε πιστός πού ζεῖ κατά Θεόν εἶναι ναός καί θυσιαστήριο τοῦ Θεοῦ. Ὁ ναός αὐτός βρίσκεται στήν καρδιά τοῦ ἀνθρώπου, δηλαδή στόν πνευματικό χῶρο τῆς ὑπάρξεως, ὅπου συναντᾶται ὁ Θεός μέ τόν ἄνθρωπο. Βεβαίως, ἡ διδασκαλία τοῦ Παύλου ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶναι ναός Θεοῦ, δέν σημαίνει ὅτι αὐτό ἐπιτυγχάνεται μέ μηχανιστικό τρόπο, χωρίς δηλαδή τήν συνέργεια τοῦ ἀνθρώπου. Βασική προϋπόθεση γιά τήν ἀνάδειξη τοῦ πιστοῦ σέ ναό τοῦ Θεοῦ εἶναι ἡ συνεχῆς καλλιέργεια τῆς πίστεως καί ἡ ἐνεργοποίηση καί ἀξιοποίηση τῶν λοιπῶν χαρισμάτων πού λαμβάνουμε στήν Ἐκκλησία, ὅπως τοῦ βαπτίσματος, μέ τό ὅποιο ἀναγεννώμεθα ἐν Χριστῷ καί τῆς θείας Εὐχαριστίας, μέ τήν ὁποία γινόμαστε σύσσωμοι καί σύναιμοι Χριστοῦ. Ἔτσι καλοῦμε τόν Θεό νά οἰκοδομήσει ἐντός μας τό θυσιαστήριό Του. Καί μέ τήν μετάνοια, τήν προσευχή, τήν ἀγάπη, τήν συγχωρητικότητα καί, γενικῶς, μέ τόν ἀγῶνα γιά τήν τήρηση τῶν εὐαγγελικῶν ἐντολῶν, ἀνοίγουμε τήν θύρα τῆς ψυχῆς μας στόν Κύριο, πού στέκεται ἐκεῖ καί περιμένει εὐγενικά τήν ἀνταπόκρισή μας. Γι' αὐτό ὁ Χριστός ὑποσχέθηκε ὅτι θά καταστήσει κατοικητήριο δικό Του καί τοῦ Πατέρα Του, ἐκεῖνον πού θά τόν ἀγαπήσει καί θά τηρήσει τόν λόγο Του, τίς ἐντολές Του, πού εἶναι ζωή καί ἀποκάλυψη, φανέρωση τοῦ Θεοῦ. Στόν ναό, λοιπόν, τῆς ὑπάρξεώς μας ἄς προσφέρουμε ὅλον τόν ἑαυτό μας στόν Θεό, ὅπως γράφει σέ ἄλλη ἐπιστολή του ὁ Απόστολος· «Σᾶς παρακαλῶ νά προσφέρετε στόν Θεό ὅλον τόν ἑαυτό σας ὡς θυσία ζωντανή, ἁγία καί εὐπρόσδεκτη. Γιατί αὐτή εἶναι ἡ πραγματική πνευματική σας λατρεία» (Ρωμ. 12,1).

*Εὐξασθε καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν.
Στῆχ. Γνωστός ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ὁ Θεός, ἐν τῷ Ἰσραὴλ
μέγα τὸ ὄνομα αὐτοῦ.*

Πρὸς Κορινθίους β' 6:16-18, 7:1 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ Θεὸς ὅτι ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. Διὸ ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει Κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε, καὶ γὰρ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ. Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθαρῖσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

Make your vows to the Lord our God and perform them.

Verse: God is known in Judah; his name is great in Israel.

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 6:16-18; 7:1

Brethren, you are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

**Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 6:31-36 Εὐαγγελίου τὸ
Ἀνάγνωσμα**

Εἶπεν ὁ Κύριος· καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῆτε τοὺς ἀγαθοποιῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἴσα. πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν καὶ ἀγαθοποιεῖτε καὶ δανείζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες, καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου, ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμονες, καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστί.

The Gospel According to Luke 6:31-36

The Lord said, "As you wish that men would do to you, do so to them. If you love those who love you, what credit is that to you? For even sinners love those who love them. And if you do good to those who do good to you, what credit is that to you? For even sinners do the same. And if you lend to those from whom you hope to receive, what credit is that to you? Even sinners lend to sinners, to receive as much again. But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return; and your reward will be great, and you will be sons of the Most High; for he is kind to the ungrateful and the selfish. Be merciful, even as your Father is merciful."



**Welcome to Hellenic Orthodox
Community of St. Demetrios:**

We welcome all our visitors this morning and thank you for praying with us during the Divine Liturgy. **While Holy Communion may only be received by prepared and baptized Christians,** our non-Orthodox guests are welcome to join us in receiving blessed bread (Antidoron) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy

STEWARDSHIP – MEMBERSHIP 2023

We wanted to take this opportunity to express our deepest appreciation to you for your support to our community by renewing your stewardship pledge for the current year. Your contribution is greatly appreciated and assists us in the maintenance of the community's programs and services. We are also grateful for all your moral support and participation in your community life. May the blessings of our Lord be with you and your family. We wish you healthy and renewed strength for the approaching Fall season. We thank the **704** parish families who have fully/partially fulfilled their stewardship/membership commitment to Saint Demetrios Cathedral/Sts. Catherine & George Greek Orthodox Church as of 09/21/2023

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ “ΕΚΟΥΣΙΑΣ ΕΙΣΦΟΡΑΣ” 2023

Έχετε ανανεώσει την οικονομική σας προσφορά για το 2023; Εάν όχι, κατατάξατε το όνομά σας στην κατάσταση των ενοριτών που έχουν τακτοποιήσει την οικονομική τους υποχρέωση προς την ενορία, συμπληρώνοντας την κάρτα και επιστρέφοντάς την στο γραφείο μας, μαζί με το δώρο της αγάπης σας. Ευχαριστούμε τις **704** οικογένειες που ήδη εκπλήρωσαν την υπόσχεσή των για το 2023!

Come visit our “Orthodox Martyria Bookstore” at Saint Demetrios Cathedral

- Charcoal
- Incense
- Icons
- Books

Ελάτε να επισκεφτείτε το Βιβλιοπωλείο
«Ορθόδοξος Μαρτυρία»
στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου



- Καρβουνάκια
- Λιβάνι
- Εικόνες
- Βιβλία

You can donate online by
scanning the QR code below!
Thank you for your support!



Μνημόσυνα Κυριακής Αγίου Δημητρίου 10/1/2023

Διονυσίου & Νίκης Αυγουστάτου
Ιωάννου & Αικατερίνης Ματαφιά
Αλεξάνδρου Βίγλη

Μνημόσυνα Κυριακής

Αγίας Αικατερίνης & Γεωργίου 10/1/2023

Πανταζή Χρυσανγή
Μαρίας Καράλη
Δήμητρας Μαντίκα
Γεωργίου Μαρκόπουλου
Γεωργίου Γραμμένου

Αοτοκλασία

Σύλλογος «Ξάνθος ο Φιλικός»

Ορκωμοσία

P.T.A DAY SCHOOL
P.T.A AFTERNOON SCHOOL

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Κυριακή, 1η Οκτωβρίου, 2023

Β' ΛΟΥΚΑ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00π.μ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Ορκωμοσία των
Συλλόγων Γονέων & Διδασκάλων του
Ημερησίου και Απογευματινού Σχολείου
8:00π.μ.

-Πρωινό της Φιλόπτωχου Αδελφότητας μετά την
Θεία Λειτουργία

Δευτέρα, 2η Οκτωβρίου, 2023

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

-Απογευματινό Ελληνικό Σχολείο 4πμ-6μμ

-Συνεδρίαση της Σχολικής Επιτροπής 6:30μμ

Τρίτη, 3η Οκτωβρίου, 2023

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Συνάντηση GOYA 7:00μμ

Τετάρτη, 4η Οκτωβρίου, 2023

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

-Απογευματινό Ελληνικό Σχολείο 4πμ-6μμ

Παρασκευή 6η Οκτωβρίου, 2023

-Μαθήματα Ελληνικού Χορού 4:30-7:30μμ

Σαββάτο, 7η Οκτωβρίου, 2023

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

-Μπάσκετ (Biddy League) 9:30πμ-1:30μμ

-Σαββατιανό Ελληνικό Σχολείο 10πμ-2μμ

Κυριακή, 8η Οκτωβρίου, 2023

Γ' ΛΟΥΚΑ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ-ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00π.μ.

ACTIVITIES OF THE WEEK

Sunday, October 1st, 2023

2ND SUNDY OF LUKE

SAINT DEMETRIOS

Orthros & Divine Liturgy 8:00 a.m.

SAINT CATHERINE

Orthros, Divine Liturgy & PTA Oath of Office for
Day and Afternoon School 8:00 a.m.

-Philoptochos Breakfast following Divine Liturgy

Monday, October 2nd 2023

SAINT DEMETRIOS

-Greek Afternoon School 4pm-6pm

-School Board Meeting 6:30pm

Tuesday, October 3rd, 2023

SAINT DEMETRIOS

GOYA Night 7:00pm

Wednesday, October 4th, 2023

SAINT DEMETRIOS

-Greek Afternoon School 4pm-6pm

Friday October 6th 2023

-Greek Dance Classes 4:30-7:30pm

Saturday, October 7th, 2023

SAINT DEMETRIOS

-Biddy League 9:30am-1:30pm

-Saturday Greek School 10am-2pm

Sunday, October 8th, 2023

3RD SUNDY OF LUKE

SAINT DEMETRIOS-SAINT CATHERINE

Orthros & Divine Liturgy 8:00 a.m.

JOY Apple Picking 1:30pm

Ανακαίνιση και επιδιόρθωση των καντηλιών του ναού μας

Με χαρά σας ενημερώνουμε ότι συνεχίζουμε την ανακαίνιση του καθεδρικού ναού μας. Εάν θέλετε να υποστηρίξετε αυτή την προσπάθεια και να κάνετε την δωρεά σας για να ανακαινιστούν τα καντήλια του Καθεδρικού Ναού του Αγίου Δημητρίου σας παρακαλώ να επικοινωνήσετε με το γραφείο της κοινότητας (718-728-1718) η μπορείτε να βάλετε την δωρεά σας στο κουτί που θα βρίσκετε στο πίσω μέρος του Ναού του Αγίου Δημητρίου.
Σας Ευχαριστούμε!

Restoration of the Vigil Lamps of St. Demetrios Cathedral

It is with great joy to announce that we are continuing the restoration of St. Demetrios Cathedral. If you would like to support this cause please call the church office (718-728-1718) to offer your donation for the Vigil Lamps of St. Demetrios Cathedral or you can make your donation in the box that will be placed toward the back of the church as you exit. Thank you for your Support!





ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
OF ASTORIA

*96th Year Anniversary
Gala Dinner*

*Honoring
Father Anastasios Pourakis*

Saturday, November 11, 2023

6pm Cocktail Hour

GREENTREE COUNTRY CLUB
538 DAVENPORT AVE
NEW ROCHELLE, NY

SCAN OR CODE



RSVP BY NOVEMBER 2ND
MARGARITA 917-416-6706

TICKET PRICE: \$150 PER PERSON
OR \$1,450 FOR A TABLE OF TEN

FREE TRANSPORTATION BY BUS



Saint Demetrios Greek-American School of Astoria

For a strong foundation, enroll your child in Pre-School and Pre-K

(2 1/2 – 3yr)

(4 yr old)

We offer flexible half-day Pre-School and a full academic Pre-K program

In a warm, safe and caring environment with dedicated teachers who inspire children to love learning.

Saint Demetrios School offer.... A Pre-School to High School education

A well rounded program that addresses the total needs of each child:

Academically, emotionally, socially, and physically

Individualized attention/ Small class sizes

Emphasis on Reading and Math readiness

Fun activities and play with a purpose

Greek language instruction

Greek Orthodox values

After-School Program

Hot Lunch available

We will be offering a new Mommy and Me program weekdays:

(Mon & Wed) & (Tues & Thurs)

If you are interested in joining us, please message the following email: sideris@sdprep.org

For registration and school tours, please call 718-728-1100.

The office will be open from 8:30 – 4:30 until July 28th and will re-open Tuesday, August 22nd.



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
ST. DEMETRIOS CATHEDRAL
STS. CATHERINE & GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

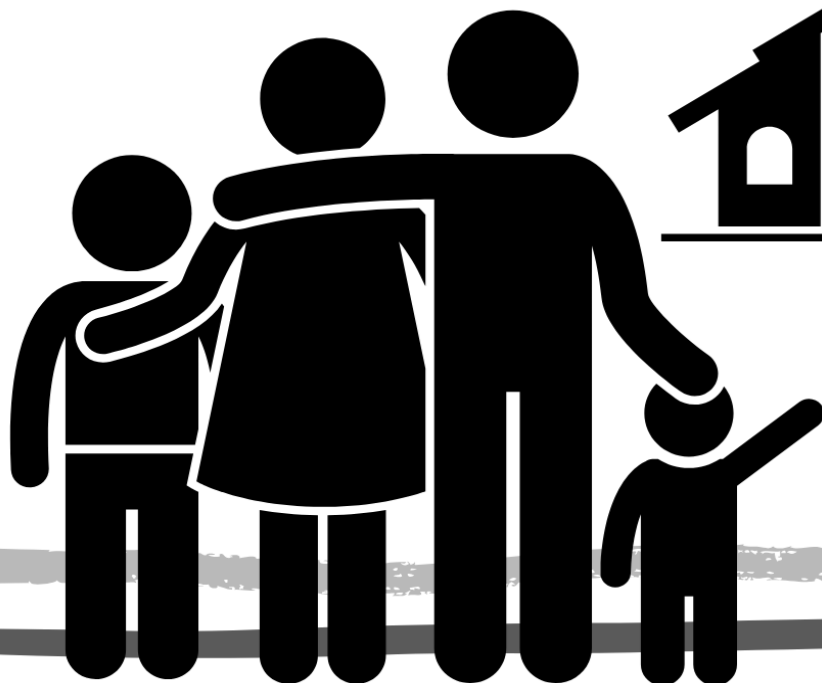
SUNDAY SCHOOL

Grades Pre-K through 8th
Registration is Open!
In-Person or Online thru REALM

ST. DEMETRIOS
CATHEDRAL
30-11 30TH DRIVE
ASTORIA, NY 11102

STS. CATHERINE &
GEORGE
22-30 33RD STREET
ASTORIA, NY 11105

Start Date:
SEPTEMBER 17TH
both churches



For Information
contact church office:
718-728-1718



Hellenic Orthodox Community of Astoria

Saint Demetrios Cathedral

Saints Catherine and George Greek Orthodox Church

11 Day Pilgrimage to Constantinople & Jerusalem



FEBRUARY 15 - FEBRUARY 25, 2024

PLEASE CALL MARIA IN OUR CHURCH OFFICE 718-728-1718
OR EMAIL PILGRIMAGE@SDASTORIA.COM FOR MORE
INFORMATION AND TO RESERVE YOUR SPOT

**11 Ημερη Προσκυνηματική
εκδρομή Κωνσταντινούπολη
& Ιεροσόλυμα**

**15 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ -
25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ, 2024**

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΜΑΡΙΑ ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ 718-728-1718 Η EMAIL
PILGRIMAGE@SDASTORIA.COM ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΝΑ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΘΕΣΗ ΣΑΣ



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
SAINTS CATHERINE & GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH



GREEK DANCE

BECOME A PART OF OUR COMMUNITY DANCE TROUPE!

**CLASSES START ON
FRIDAY,
SEPTEMBER 22ND, 2023**

Classes will meet on Fridays at the
Petros Patrides Community Center
3003 30th Drive
Astoria, NY 11102

**Ages 5-7
4:30-5:30pm**

**Ages 8-11
5:30-6:30pm**

**Ages 12+
6:30-7:30pm**

First Session: September 22nd - December 22nd (\$150/person)

Second Session: January 12th - May 31st (\$150/person)

Register on Realm!



Please call the Church Office
for more info: 718-728-1718

Our community now offers our youth the opportunity to learn and enjoy traditional Greek Dances every Friday! Sign up online or please call the church office to register!

ST. DEMETRIOS CATHEDRAL OF ASTORIA

cordially invites you to the

FIRST ANNUAL **Tsipouro & Mezedes** **Night**

OCTOBER 14, 2023

@7:00 PM

TICKETS: \$75

Petros G. Patrides Cultural Center

30-03 30th Dr.

Astoria, NY 11102

All proceeds will go to the restoration of iconography
at St. Demetrios Astoria Cathedral

For more info, please call Margarita 917-416-6706



HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA
SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL * SAINTS CATHERINE AND GEORGE GREEK ORTHODOX

October 2023

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<p>1 2nd Week of Luke 8am Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) -Philoptochos Breakfast & PTA Oath of Office (St. Catherine)</p>	2	3	4	5	6	7 9:30am-1:30pm Biddy League
<p>8 3rd Week of Luke 8am Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) JOY Apple Picking</p>	<p>9 NO SCHOOL Indigenous Peoples' & Italian Heritage Day</p>	10 6pm Paraklesis & Bible Study in English (St. Catherine) 7pm GOYA Basketball	11 6pm Small Paraklesis to Panagia for health (St. Demetrios)	12 1pm Kyflos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	13 5:30pm GAS Paramithi Night	14 8am Orthros & Divine Liturgy 9:30am-1:30pm Biddy League
<p>15 Holy Fathers of the 7th Ecumenical Council 8am Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)</p>	16	17 6pm Paraklesis & Bible Study in English (St. Catherine) 7pm GOYA Election Night	<p>18 St. Luke the Evangelist 8am Orthros & Divine Liturgy (St. Catherine) 6pm Small Paraklesis to Panagia for health (St. Demetrios)</p>	19 1pm Kyflos (Bible Study in Greek) & Lunch (St. Demetrios)	20 St. Gerasimos of Cephalonia 8am Orthros & Divine Liturgy (St. Demetrios)	21 9:30am-1:30pm Biddy League
<p>22 6th Week of Luke 8am Orthros & Divine Liturgy (Both Churches)</p>	23	24 6pm Paraklesis & Bible Study in English (St. Catherine) 7pm GOYA Basketball	<p>25 Feast Day of our Cathedral</p>		26 8am Orthros, Divine Liturgy & Artoklasia (Only St. Demetrios) -Nameday Luncheon (Partrides)	27 OXI Day 3rd Grade Play (St. Catherine)
<p>29 7th Week of Luke 8am Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) -GOYA MGOBL Basketball Season Begins</p>	30 10:30am OXI DAY Celebration for our St. Demetrios Day School (Partrides)	31 6pm Paraklesis & Bible Study in English (St. Catherine) 7pm No GOYA				28 Holy Protection of the Theotokos 8am Orthros & Divine Liturgy (Both Churches) -No Biddy League 12pm Greek Afternoon School OXI Day Celebration (Partrides)



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥΣ
ΚΑΘΕΛΠΙΚΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ * ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ & ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Οκτώβριος 2023

Κυριακή	Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο
1 Β' Λουκά 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 νοσός) -Πρωινό Φιλάνθρωπου & Ορκομοσία Σχολείου Γονέων & Διδασκάλων (Αγ. Αικατερίνη)	2	3	4	5	6	7
	6:30μμ Συνεδρίαση της Σχολικής Επιτροπής	7μμ ΓΟΥΔΑ Μπάσκετ			5:30μμ Απογευματινό Ελληνικό Σχολείο "Παραμυθί"	9:30μμ-1:30μμ Biddy League(Μπάσκετ)
8 Γ' Λουκά 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 νοσός) JOY Apple Picking	9 NO SCHOOL Indigenous Peoples' & Italian Heritage Day	10 6ημ Παράκλησης & Με-λέτη Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη) 7μμ ΓΟΥΔΑ Μπάσκετ	11 6ημ Παράκλησης της Παναγίας Υπέρ Υγείας (Αγ. Δημήτριος)	12 1ημ Κοκίος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελλη-νικά & γερμια (Αγ. Δημήτριος)	13	14 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος) 9:30μμ-1:30μμ Biddy League(Μπάσκετ)
15 Ζ' Οικουμενικής Συνόδου 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 νοσός)	16	17 6ημ Παράκλησης & Με-λέτη Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη) 7ημ Βραδιά εκλογών για τα παιδιά της ΓΟΥΔΑ	18 Αποστόλιου & Εορταστικού Λουκά 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Αικατερι-νή) 6ημ Παράκλησης της Παναγίας Υπέρ Υγείας (Αγ. Δημήτριος)	19 1ημ Κοκίος Μελέτης Αγίας Γραφής στα Ελλη-νικά & γερμια (Αγ. Δημήτριος)	20 Αγίου Γερασίμου εν Κεφαλίηνια 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (Αγ. Δημήτριος)	21 9:30μμ-1:30μμ Biddy League(Μπάσκετ)
22 ΣΤ' Λουκά 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 νοσός)	23	24 6ημ Παράκλησης & Με-λέτη Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη) 7ημ ΓΟΥΔΑ Μπάσκετ	25 Πανηγυρίς του Καθεδρικού Ναού Μας	26 8ημ Ορθρος, Θεία Λειτουργία & Αρτοκλασία (Μόνο Αγ. Δημήτριος) Τεύμα για την εορτή του Αγίου Δημητρίου (Πατριδής)	27 Εορτή της 3ης τάξης για την ημέρα του ΟΧΙ (Αγ. Αικατερίνη)	28 Αγίας Σκέπης 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 νοσός) -No Biddy League 12μμ Εορτή 28ης Οκτω-βρίου του Απογευματινού Ελληνικού Σχολείου (Πατριδής)
29 Ζ' Λουκά 8ημ Ορθρος & Θεία Λειτουργία (2 νοσός) Αρχή των Αγώνων (Μπάσκετ) ΓΟΥΔΑ ΜGOBL	30 10:30μμ Εορτή 28ης Οκτωβρίου του Ημερή-σιου Σχολείου (Πατριδής)	31 6ημ Παράκλησης & Με-λέτη Αγίας Γραφής στα Αγγλικά (Αγ. Αικατερίνη) 7ημ No ΓΟΥΔΑ				